

و قصه‌های پایی درسی /

و قصه طبع

و اسناد / اسناد فارسی - صفحه ۱۱۹

طبع

ماهیگیری با زنش در خرابه‌ای نزدیک دریا زندگی می‌کرد. یک روز این ماهیگیر، بعد از آن که از صبح زود بیشتر از ده مرتبه تورش را به‌آب انداخت و چیزی بیرون نکشید، نزدیک غروب ماهی غریب و عجیبی گرفت. نه آن له‌شکلش غریب و عجیب بود، نه، فقط فرقی که با ماهیهای دیگر داشت این بود که تا از آب درآمد شروع کرد به‌حرف زدن و گفت «ای ماهیگیر، ترا بدهد امرا دوباره به‌آب بینداز که برای خوردن خوب نیستم.» ماهیگیر گفت «اگر برای خوردن هم خوب بودی، من ماهی که بتواند حرف بزنند نمی‌خواهم.» ماهی را به‌دریا انداخت و با خودش گفت «تماشا کن، بعد از یک صبح تا غروب زحمت حالا هم که ماهی گرفتم چه گرفتم!» تورش را برداشت و به‌منزل برگشت.

زن ماهیگیر وقتی که وصف این ماہی عجیب را شنید گفت «می‌خواستی اقلای بش از این که آزادش کنی چیزی از او بخواهی؟ ماهی که بتواند حرف بزنند همه کار دیگر هم از دستش برمی‌آید.» ماهیگیر گفت «ما که الحمد لله، یک لقمه نانی پیدا می‌کنیم بخوریم، دیگر چه می‌خواهیم؟» زنش گفت «به! این هم زندگی شد! مگر تاکی باید در این خرابه بنشینیم؟ برو

الآن ماهی را صدا بزن و بگو خانه کوچکی به ما بدهد تا از این بدیختی بیرون بیایم.» ماهیگیر خودش بدآنچه داشتند راضی بود اماً به اصرار زنش از همان راهی که آمده بود به لب دریا برگشت و صدزاد:

«بیا ماهی، بیا ماهی
زن من فاطمه خانم برایت داده پیغامی.»
ماهی سرش را از آب بیرون کرد و پرسید «دیگر چه می خواهی؟» ماهیگیر گفت «من چیزی نمی خواهم و از این خانه ای دد بدما داده ای خیلی راضیم اماً زنم حالاً یک قصر بزرگ می خواهد.» ماهی گفت «برگرد که زنت الان در قصری که دلش می خواهد نشسته.»
ماهیگیر برگشت و دید بجای خانه اولشان حالاً قصر خیلی بزرگی دارد و زنش دم در نشسته که اطاقها و باعچه های تازه را به او نشان بدهد. ماهیگیر وارد قصر شد و آنقدر اطاقهای بزرگ و قالیهای قیمتی و مبلهای قشنگ دید که از تماشای آنها خسته شد. به هر طرف که بر می کشد چند لفت و نو کردست به سینه و حاضر به خدمت ایستاده بودند. باعچه های دور قصر همه پراز گلهای کمیاب و میوه های جور به جور بود؛ پشت قصر هم تا چشم کار می کرد چمن بود و صدها گاو و گوسفند و آهو در آن می چریدند. ماهیگیر بعد از آن که همه اینها را دید به زنش گفت «حالاً دیگر تا آخر عمریان راحت خواهیم بود و هیچ وقت چیزی نخواهیم خواست.» فاطمه خانم چیزی نگفت اماً دوشه هفته بعد یک روز صبح زود شوهرش را از خواب بیدار کرد و گفت «پاشو برو به ماهی بگو که می خواهیم حاکم این شهر بشویم.» ماهیگیر گفت «من له هر لز چنین هوی ندارم!» زنش گفت «اگر تو دلت نمی خواهد من دلم می خواهد حاکم

غرغر کنان از منزل درآمد و راه دریا را پیش گرفت. رفت تا رسید به آن جائی که ماهی را گرفته بود. دید دریا امروز مثل همیشه صاف و آرام نیست و رنگش نبود شده؛ جلو رفت و صدا زد:

«بیا ماهی، بیا ماهی
زن من فاطمه خانم برایت داده پیغامی.»
ماهی سرش را از آب درآورد و پرسید «چه می خواهی؟» ماهیگیر گفت «من چیزی نمی خواهم اماً زنم می گوید که دیگر نمی خواهد در خرابه زندگی کند و خواهش می کند خانه کوچکی به ما بذهی.» ماهی گفت «خیلی خوب، الان که برسی گردی می بینی زنت در خانه ای که دلش می خواهد نشسته.»
ماهیگیر به طرف خرابه برگشت و دید همان جائی که تا یک ساعت پیش خرابه بود حالاً خانه خیلی قشنگی شده و زنش خوشحال دم در منتظر اوست. فاطمه خانم تا شوهرش را دید گفت «بین حالاً چقدر بهتر شد! بیا تا اطاقها را نشانت بدhem.» ماهیگیر همه جای منزل را تماشا کرد. خانه تازه دوشه اطاق داشت و یک آشپزخانه تمیز و حمام و همه جور وسائل راحتی. پشت خانه باعچه قشنگی بود پراز گل و میوه های گوناگون. در یک گوشۀ حیاط هم بیشتر از پنجاه مرغ و خروس چاق در مرغ دانی بزرگی دیده می شد. ماهیگیر همه اینها را که دید گفت «حالاً دیگر هر چه دلت بخواهد داریم، باید بعد از این همیشه راضی باشی.» فاطمه خانم تا مدتی راضی بود، بعد یک روز گفت «این خانه برای ما خیلی کوچک است. برو به ماهی بگو که یک قصر بزرگ می خواهیم.» ماهیگیر گفت «همین خانه برای ما زیادی است، قصر می خواهیم چه کنیم؟» اماً زنش آنقدر اصرار کرد که بالاخره مجبور شد حرفش را گوش کند.

بشوم. به‌ماهی بگو مرا حاکم شهر بکند.» ماهیگیر هر کاری کرد نتوانست فاطمه خانم را از این خیال برگرداند و آخر سر با اوقات تلغی به‌طرف دریا روانه شد. دید امروز رنگ دریا سیاه شده و موجهای آب بلند می‌شوند و به روی ساحل می‌خورند. با ترس و لرز زیاد جلو رفت و ماهی را صدا زد:

«بیا ماهی، بیا ماهی
که نه قید است و نه دامی،
زن من فاطمه خانم برایت داده پیغامی.
ماهی سرش را از آب درآورد و گفت «باز هم که آمدی!
این دفعه دیگر چه می‌خواهی؟» ماهیگیر، که نزدیک بود از خجالت آب بشود، گفت «من هیچ چیز نمی‌خواهم و از این زندگی راحتی که برای ما درست کرده‌ای خیلی متشکرم اما زن می‌گویید که باید ملکه بشود.» ماهی گفت «برگرد که زنت ملکه شده.»

ماهیگیر برگشت و دید فاطمه خانم تاجی بر سرش گذاشته و روی تخت جواهرنشانی نشسته که مثل یک تکه الماس می‌درخشید و روشنائیش چشم آدم را می‌زند. بلندی این تخت از روی زمین صد زرع بیشتر بود و فاطمه خانم از آن بالا می‌توانست تمام مملکتش را تماشا کند. دو صفحه از غول بیابانی گرفته تا آدمهای نیم‌وجبی این طرف آن طرفش دست به سینه ایستاده بودند؛ وزرا و وکلا همه جلوی تخت ملکه تعظیم می‌کردند و هیچ کس جرأت نداشت بدون اجازه فاطمه خانم آب بخورد. ماهیگیر نزدیک رفت و آهسته پرسید «حala دیگر راضی هستی؟» زنش گفت «بله، خیلی راضیم.» ماهیگیر گفت «الحمدله که نمی‌توانی از ملکه دیگر بالاتر بشوی.» اما فاطمه خانم آن شب را تا صبح نخواهد و تمام وقت فکر می‌کرد به چه داری در دنیا مانده‌ده او نمی‌تواند بلند. نزدیک صبح دیگر خسته شد و خواست بخوابد اما هوا کم روشن شد،

تا ماهیگیر بیچاره مجبور شد باز رو به‌طرف دریا کند. این دفعه دید آب دریا چنان بدبو شده که نمی‌شود نزدیک رفت و از بسیار موج زده تمام رویش لف کرده است. ماهیگیر لرزان لرزان پیش رفت صدا زد:

«بیا ماهی، بیا ماهی
که نه قید است و نه دامی،
زن من فاطمه خانم برایت داده پیغامی.
ماهی سرش را از آب بالا کرد و گفت «هان! حala دیگر چه می‌خواهی؟» ماهیگیر سرش را پائین انداخت و گفت «بن به هیچین قصری که داریم راضیم اما زنم می‌خواهد حاکم شهر بشود.» ماهی گفت «برو که زنت حاکم شده.»

ماهیگیر وقتی له برگشت دید زنش روی تختی از طلا نشسته؛ شش نوکر هر کدام یک سروگردان از دیگری بلندتر این طرفش و شش کلفت هر کدام یک سروگردان از دیگری بلندتر آن طرفش ایستاده‌اند و هر امری که می‌دهد تمام اهل شهر اطاعت می‌کنند. ماهیگیر جلو رفت و گفت «الحمدله که دیگر آرزوئی نداری. همه به‌امر تو هستند و هرچه دلت بخواهد می‌توانی در این شهر بکنی.» اما فاطمه خانم به‌این هم چند روز بیشتر راضی نبود و گفت «راست است که حالا همه اهل شهر به فرمان منند و هر کاری که بخواهم می‌کنند؛ اما اگر پا از این شهر بیرون گذاشتیم دیگر کسی به‌ما اعتنای نخواهد کرد. باید تو شاه این مملکت بشوی و من ملکه تا هر کجا که رفتم همه به‌ما تعظیم کنند.» ماهیگیر گفت «من دیگر ممکن نیست از ماهی چیزی بخواهم. آخر هر کاری هم اندازه‌ای دارد! مرا چه بده پادشاهی!» اما فاطمه خانم این حرفها به‌گوشش نمی‌رفت و مرگش مرد پسر هر خواسته شد که شود. آن‌قدر گفت و گفت

آفتاب در آمد و روشنائی روز نگذاشت فاطمه خانم خواب برود. یک مرتبه فکری به سرش زد؛ شوهرش را با عجله بیدار کرد و گفت «بلندشو برو به ما هی بگو که باید آفتاب با اجازه من دریابید و تا هر وقتی که من می‌خواهم شب باشد». ماهیگیر این حرف را که شنید از تعجب سر جای خودش خشک شد؛ گفت «آخر ای زن دست بردار؛ من که پیش این ماهی دیگر آبرو برایم نمانده و این چیزی را که تو می‌خواهی ممکن نیست. تا حالا نشده که شب و روز به میل کسی باشد. برو خدا را شکر کن که هرچه تا بحال دلت خوامته برایت حاضر شده». ماهیگیر بیچاره خیلی چیزهای دیگر هم گفت اما هیچ کدام از این نصیحتها به خرج زنش نرفت و همان قدر که در دیوار اثر کرد در فاطمه خانم هم اثر نرد. دست از سر شوهرش برنداشت و شب و روز بیچاره را یکی کرد که اگر زمین و زمان زیر و رو شود آفتاب نباید بدون اجازه او دریابید. بالاخره ماهیگیر به تنگ آمد و گفت «می‌روم، هرچه بادا باد!» حالا چنان وحشتی او را گرفته بود که همان طور که می‌رفت مثل بید می‌لرزید و زانوهاش بهم می‌خورد. از دور صدای موجهای دریا به گوشش رسید که با غضب به ساحل می‌خوردند و ترسش ده برابر شد اما بیچاره می‌دانست که اگر برگردد از دست فاطمه خانم امان نخواهد داشت. بهر زحمتی بود ترسان و لرzan به دریا نزدیک شد. چیزی نمانده بود از صدای غرّش دریا کر بشود. جرأت نکرد جلوتر برود، از همانجا داد زد:

«بیا ماهی، بیا ماهی که نه قید است و نه دامی،
زن من فاطمه خانم برایت داده بیغامی.»

ماهی سرش را از آب بیرون آورد و گفت «تو که بازآمدی! این دفعه دیگر چه می‌خواهی؟!» ماهیگیر بدیخت گفت «من چیزی نمی‌خواهم اما زنم می‌گوید که آفتاب نباید بدون اجازه او

دریابید.» ماهی گفت «حالا که این طور است برگردد به همان خرابه خودتان.»

فاطمه خانم مجبور شد به همان منزلی که اول در خرابه داشتند برگردد و با نان خالی بسازد.

* * *

